The Inland Empire's only Hispanic-owned English language newspaper

San Bernardino • Riverside • Colton • Rialto • Fontana •
Ontario • Corona • Bloomington • Rancho Cucamonga • Hi-

ELEMENTARY SCHOOL NAMED AFTER
DEDICATED PRINCIPAL

Retired Principal Manuel A. Salinas poses below the new school name, "Manuel A. Salinas Creative Arts Elementary." Salinas, retiring after 23 years as principal, was the motivating force in student learning, curriculum and art development, student teaching, and parent involvement. He received numerous educational achievement awards. Article on page 2. Photo by IEHN

S. B. RILEY SCHOOL RAISES FUNDS

San Bernardino's Riley Elementary School student council decided to have a "Penny Fundraising Contest" for the victims of the Katrina hurricane. As a challenge, Mr. Scott Neuscheler, academic coach and Mr. Michael Partida, counselor, challenge each other and the loser would shave his head in front of the students. Both educators raised about the same amount, and each decided to shave their heads. The school raised over $1,600 and continuing the drive. Neuscheler, Ohio State graduate, has taught for nine years. Partida, La Verne University graduate and masters from Azusa Pacific, has been a teacher/counselor for eight years. Photo by IEHN

MEXICAN POLITICAL EXPERIENCE IN
OCCUPIED AZTLAN

STRUGGLES AND CHANGE
A BOOK REVIEW OF THE LATEST PUBLICATION BY
DR. ARMANDO NAVARRO

This exciting new volume of Dr. Armando Navarro offers the most current and comprehensive political history of the Mexicano experience in the United States. He examines in-depth topics such as American political culture, electoral politics, demography, and organizational development. Viewing Mexicanos today as an occupied and colonized people, he recalls for the formation of a new movement to revitalize the struggle for resistance and change among Mexicanos.

Navarro envisions a new political and cultural landscape as the dominant Latino population "Mexicanizes" the U.S. into a more multicultural and multiethnic society. This book will be a valuable resource Continued on page 7

SINFONIA MEXICANA CELEBRATES 20TH
ANNIVERSARY CONCERT

San Bernardino’s Riley Elementary School student council decided to have a "Penny Fundraising Contest" for the victims of the Katrina hurricane. As a challenge, Mr. Scott Neuscheler, academic coach and Mr. Michael Partida, counselor, challenge each other and the loser would shave his head in front of the students. Both educators raised about the same amount, and each decided to shave their heads. The school raised over $1,600 and continuing the drive. Neuscheler, Ohio State graduate, has taught for nine years. Partida, La Verne University graduate and masters from Azusa Pacific, has been a teacher/counselor for eight years. Photo by IEHN
**Letter To The Editor**

"CRONISM" at Colton Joint Unified School District

It is my opinion that Mr. Denis Byas, Superintendent and Mr. Robert Spranger, Assistant Superintendent, Business Services at Colton Joint Unified School District entered into a sweetheart deal with a copier vendor beginning in March of this year. The copier vendor was given full access to the School District locations to conduct a copier study. No other copier vendor was given the same privilege despite the repeated requests I attended two separate Board of Education meetings to protest this decision and also to provide information regarding the illegality of the process.

At the August 18, 2005, Board of Education meeting, I again provided the Board Members with a packet of information regarding Mr. Byas' first employment with a copier vendor. Ironically, it is with the same company and copier vendor who was allowed to conduct the study. This same vendor provided a quotation to replace all the district's copiers with new ones costing the School District $1.68 Million Dollars. This in my opinion is a conflict of interest. Again the Board of Education turned a deaf ear.

I was told that the District has been running at a deficit for the past two years. At the June 16, 2005 Board of Education meeting the Classified Employees had staged a protest regarding negotiations. They were told that the District had no funds to provide wage increases. Yet the Superintendent is determined to give his "crony" a piece of the action with the copier deal. The two district service technicians have already notified that their jobs will be eliminated in November of this year, that the proposal of vendor X will move forward.

Finally, it appears to me that the Board of Education has totally neglected their responsibility to manage and protect the school district budget. I am disappointed at all Board of Education members in allowing such a public gift of education funds to take place, rather than spread these funds on more worthy school projects. This, in the face of diminishing State Funds, and with current State Initiatives threatening school funding and allocations. The District currently has a fleet of recently acquired operating copiers and makes no sense why they want to invest on this total equipment acquisition. Where are the Savings? This is where you can connect the dots.

Ray Nieves
Concerned Citizen — Colton, CA
October 7, 2005

**NOTICE OF REQUEST FOR PROPOSALS/QUOTATIONS**

Notice is hereby given that proposals will be accepted by the South Coast Air Quality Management District, 21865 Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765 for the following:

**PA2006-08 Lawn Mower Exchange Program**
Closing Date: 11/11/05 9:00 a.m. Contact: Shashi Singeetham (909) 396-3296

**QG2006-01 Qualification & Quotations for Computer, Network, Printer & Related Services, & Desktop Computer Hardware Upgrades**
Closing Date: 11/15/05 1:00 p.m. Contact: Ray Goldsworthy (909) 396-3714

**Q2006-02 Prequalification Vendors for Compressed & Blended Gases & Cryogenic Liquids Closing Date:**
11/16/05 9:00 a.m. Contact: John McLaughlin (909) 396-2190

**P2006-09 Independent Audit Services Closing Date:**
11/15/05 1:00 p.m. Contact: Ellis A. Vinger (909) 396-2703

Persons attending a bidder's conference should confirm their attendance by calling the contact person. Bids will not be accepted from anyone not attending a mandatory bidder's conference.

The RFP/RFQs may be obtained through the Internet at: http://www.aqmd.gov/rfp/

If you have questions or would like a copy of the RFP/RFQ mailed to you, call the contact person.

It is the policy of the AQMD to ensure that all businesses including minority-owned businesses, women-owned businesses, disabled veteran-owned businesses and small businesses have a fair and equitable opportunity to compete for and participate in AQMD contracts.

SCAQMD Procurement Unit
10/19/2005

CNS-8784946#

**ELEMENTARY SCHOOL NAMED AFTER DEDICATED PRINCIPAL**

Retired Principal Manuel A. Salinas poses with his mother at the dedication of the school plaque in his honor. Salinas' 23-year administration affected generations of students.

When Manuel A. Salinas retired in June, 2005 after 23 years as principal, school personnel felt that he had left an immeasurable learning impact on every student that attended the school during his tenure, and also a very dedicated school staff that took the initiative to request the district school board to rename California Elementary School to Manuel A. Salinas Creative Arts Elementary School.

The San Bernardino Board of Education set the renaming ceremony for October 13, and district school administrators, elementary teachers, parents, students and community came to witness the event for the popular former principal.

School Superintendent Arthur Delgado praised Salinas for his leadership role in elevating the performance of the school and motivating the students to higher learning standards.

School teacher James Hudson, the leader in the renaming project, spoke on Salinas' accomplishment during his tenure, "California Elementary is the name of a street. Our children should grow up and identify their school with a great leader, a community activist, and an educator, not a street name."

"Mr. Salinas inspired students to learn on a daily basis, and instill great expectations from each student, and he became individually involved as music and chorus director and many other initiatives. He has left a legacy of educational leadership, curriculum development, and a dedicated staff. We will never know how many students were motivated to become better educated and successful in their life due to his dedication to education, our school and especially our young children," Hudson said, becoming very emotional.

Salinas was appointed principal of Muscoy Elementary School in 1979, and principal of California School in 1982. As principal, he was also teacher, musical director and producer. Each year, he directed California students in performing live stage musicals at the Sturges Center for the Performing Arts, directed the school choir and instilled in his students and staff a love of the creative and performing arts.

Salinas developed a friendship with the teaching staff. During his administration, California Elementary became known for training student teachers, who later taught at the school after receiving their credentials. He was also instrumental in getting his school on the information superhighway and instituting computerized attendance accounting.

He was also involved with professional theater and symphony groups, Junior University, and church and civic organizations.

Salinas received many prestigious awards: Who's Who Among America's Teachers; Outstanding Rotarian Scholar Award; Sturges Family Playhouse Achievement Award; Riverside YWCA Theater Award for Distinction in working with underprivileged youth; and School District's Crystal Apple Award for Distinguished Service.

Salinas was born in Chihuahua, Mexico, attending schools in Escuela Mexico before the family immigrated to the United States, and attended schools in Rancho Cucamonga and Ontario. He received his masters, and spent two summers teaching music in El Salvador and Ecuador, before teaching elementary and secondary students in Los Angeles County.
Inland Empire Hispanic News

Wednesday, October 19, 2005

ATTORNEY GENERAL LOCKYER LAUNCHES INVESTIGATION OF POSSIBLE GASOLINE PRICE GOUGING IN AFTERMATH OF HURRICANE KATRINA TRAGEDY

Says Probe Will Focus on Potential Unlawful Profiteering by Retailers, Oil Companies

Sacramento - Attorney General Bill Lockyer today launched an investigation into possible illegal profiteering by gasoline retailers and oil companies in the wake of Hurricane Katrina, announcing he will subpoena records from refiners and probe the pricing practices of gas station owners.

"Hurricane Katrina has broken families, devastated communities and destroyed lives," said Lockyer. "It's during times such as this that it is most important we pull together, act with one heart, and rebuild with a sense of community. To unjustly profit from tragedy is unconscionable. I hope this investigation does not find that such greed has afflicted oil companies and gas station operators in California."

Aside from the Subpoenas, Lockyer announced he has established a special email address where consumers, oil company employees, gas station workers, and others can submit information and/or documents about gouging and suspected unlawful conduct. The email address is gaspricinghotline@ag.ca.gov.

Lockyer said his office has received complaints from California consumers about rising prices at gas stations following Hurricane Katrina.

Lockyer's Investigation will examine whether oil companies or retailers have colluded to violate antitrust laws, run afoul of state laws that prohibit unfair business practices, or violated state law that prohibits retailers from unduly increasing gasoline prices more than 10 percent during government-declared emergencies. Violations of the price-gouging statute are subject to civil enforcement actions or misdemeanor criminal prosecutions.

The federal government on August 27 and August 28 declared emergencies in states hit by Hurricane Katrina. Lockyer said he would support calls for Governor Arnold Schwarzenegger to declare a state of emergency in California.

Lockyer said he also will work with a task force of Attorneys General from other states to examine gasoline pricing issues related to Hurricane Katrina. Lockyer's office has been monitoring the gasoline and oil market in California since 1999. The state's drivers historically have paid some of the highest prices in the country, and suffered chronic price spikes caused by a variety of forces.

Lockyer noted California receives little or no refined gasoline from the Gulf region, and no crude oil. He questioned whether disruptions in the oil and gasoline infrastructure caused by Hurricane Katrina, while no doubt severe, could legitimately explain any significant effect on California's market.

"Certainly, the storm cannot be used to justify gouging Californians while thousands of our fellow Americans suffer," said Lockyer.

Senator Cedillo Responds to Gov. Schwarzenegger's Veto of SB 60

California deserves a governor who can keep his word. I am disappointed Governor Schwarzenegger broke his promise to work out a resolution in support of Senate Bill 60 and instead, vetoed this crucially needed legislation that improves national security and California's highway safety.

Senate Bill 60, the California Real ID Act, is drastically needed at this critical juncture. Without it, the Department of Motor Vehicles lacks the legislative authority it needs to prepare for implementing the Federal Real ID Act by the mandated deadline of May 2008.

I believe Governor Schwarzenegger has failed us in his obligation to protect the people of California. Under the provisions of the Federal Real ID Act, the Governor's veto of Senate Bill 60 now jeopardizes national security and the validity of all 22 million people that have licenses in this state.

HISPANIC CAUCUS DEMANDS ADMINISTRATION HONOR ITS WORD TO PROTECT ALL HURRICANE VICTIMS

WASHINGTON, DC - The Congressional Hispanic Caucus (CHC) once again pressed President Bush and his top level officials to ensure that the federal government provide all hurricane victims, including immigrants, the basic assistance they need to survive the aftermath of the Gulf Coast disasters and to protect them from harassment and discrimination.

Estimates put the number of Hispanic immigrants in the Gulf Region at about 200,000 at the time the hurricanes hit.

"This administration should focus on fixing the flawed recovery process. Hurricanes Katrina and Rita exposed and devoting all available resources to helping those in need," said Rep. Robert Menendez, chair of the Democratic Caucus and CHC member. "It's time for us all to pull together and help the victims of Hurricane Katrina, not to target one segment of the population with threats and intimidation."

In the weeks since the hurricanes, the CHC has repeatedly addressed news reports that Latinos and immigrants, in particular, are being harassed and threatened. A recent Article in The Wall Street Journal reported that U.S. Marshals raided a Red Cross shelter in Long Beach, Mississippi, demanding documentation from everyone who "looked" Hispanic, including the assistant shelter manager a Vietnam veteran, and even those individuals taking showers and in bathrooms. They then threatened those who could not provide immediate documentation with deportation.

"Every victim is a victim," said Rep. Raul M. Grijalva, second vice chair of the CHC. "To pick out one victim and allow them to suffer greater consequences is not only appalling, it is inhumane."

The CHC has contacted President Bush, Secretary Chertoff and, most recently, Attorney General Gonzales stating that actions taken against victims of the hurricane are reprehensible, especially in a time of crisis. The federal government's failure to issue a formal statement regarding aid to immigrants has made it increasingly difficult to assist those that desperately need help during this tragedy and has lead to adverse actions against them.

Continued on page 6

Parent Education Center

San Bernardino Valley College

SAN BERNARDINO VALLEY COLLEGE CHILD DEVELOPMENT DEPARTMENT PARENT EDUCATION CENTER

701 S. Mt. Vernon Ave, North Hall 242, San Bernardino
(909) 384-4457
www.valleycollege.edu/childdevelopment

The Parent Education Center offers FREE workshops and is open to the entire community. Participants can attend workshops in three basic areas: Health & Well-Being (including nutrition and stress management); Positive Discipline, (including age appropriate discipline and natural consequences); and Family Literacy, (including age appropriate literature and Kindergarten readiness).

Workshops include FREE resources and materials, as well as incentives for attending.
SINFONIA MEXICANA HOSTS LA JOLLA ORCHESTRA IN SAN BERNARDINO

Article by Frank Plash

It has been a long time since we have heard a guest orchestra in San Bernardino. Years ago, the Los Angeles Philharmonic performed here but the high price now is not affordable. So it was a special event to welcome the La Jolla Symphony last Saturday at the California Theatre and the nearly full house, attended by many who came from out of town, was grateful to the Sinfonia Mexicana to provide this treat. Viva Sinfonia Mexicana for enriching our musical life.

Conducted by maestro Jeff Nevin and featuring Mexican soprano Monica Abrego and Tenor Jose Medina, the evening offered fine examples of symphonic music from Mexico and, as an extra bonus, some excerpts from Giuseppe Verdi’s treasure trove of opera. Both soloists did justice to them, reaching the high scale notes without problems.

The orchestra fulfilled all expectations and Jeff Nevin, an accomplished trumpeter himself, added a personal touch by choosing some pieces to show off his virtuoso ability.

It was nice to have a guest orchestra, but it also brought to our mind that our local orchestras in San Bernardino, Redlands and Riverside are of equal quality.

Music lovers may draw a comparison between the guest orchestra our home-grown product by attending the concert by the San Bernardino Symphony at the California next Saturday, October 22. Carlo Ponti Jr. will conduct music by Schubert, Mozart and Mendelssohn.

Frank J. Plash is a music historian and the recipient of the International Bruckner Medal and the Silver Badge of honor of the Republic of Austria.

SAN BERNARDINO SYMPHONY PRESENTS

Amadius & Friends

With Carlo Ponti, Jr., music director and conductor, on Saturday, October 22, 2005, at the California Theater of Performing Arts, 562 W. 4th Street, San Bernardino, at 8:15 PM. The concert will feature Franz Schubert-Symphony no. 6 Major, D.589 “Little”; Wolfgang Amadeus Mozart-Piano Concerto no. 24 in c minor, K.V. 491: Jung Won Jin, piano; and Felix Mendelssohn- Symphony no. 1 in c minor, op 11.

For ticket information, call: (909) 381:5388, 1811 No. “D” Street, San Bernardino.
HELPING CHILDREN COPE WITH DISASTERS

Seeing the devastation of Hurricane Katrina on the news every evening has left us all feeling helpless and anxious. The intensity of the disaster is inescapable for adults and children alike. As adults, we are able to manage our feelings and continue our lives despite any anxiety we may feel, but children may react differently.

"Children have little experience coping with tragic events and may have a more difficult time managing their feelings," said Sharon Bergen, senior vice president of education and training for Knowledge Learning Corporation, the world's leading early childhood care and education company. "They look to adults to understand how to react to challenging situations."

Bergen offers the following advice to parents on how to help children cope with disasters.

Continue daily routines. Following a disruptive event—such as a natural disaster—children like to know things are returning to normal and are within their control. Children are comforted by the predictability of daily routines, so emphasize those things that remain the same.

Shelter children from unnecessary exposure. Repeated exposure to disaster-focused media coverage may cause children to relive the experience. Young children who have trouble understanding what is real may believe the event is happening again each time they see it on television. Limit conversations about the disaster when children are present.

Expect anxiety-related behaviors. Very young children may not have the verbal skills to talk about their fears or anxiety. Children under stress may be unusually physical, act out, and be withdrawn or stop demonstrating skills they have previously mastered. Activities that allow children to positively show emotions, such as drawing, painting, or modeling clay, all offer outlets for their feelings.

School-age children benefit from activities that allow them to feel they are helping. Develop ways in which children might participate, such as selling lemonade or cookies to raise money for relief agencies. Even small acts, such as making cards for children feel they are making things better.

Show children they are loved. Most of all, during challenging times, continue to show children the same love and concern you usually do. Although the news of the day may present a distraction, your time, attention and support are invaluable to your child.

Continue to show children the same love and concern you usually do. Even small acts, such as making cards for children feel they are making things better.

San Bernardino City Unified donated $43,222.64 to the American Red Cross for hurricane victims Tuesday, October 18 at 5:30 p.m. during the Board of Education meeting.

Students, staff, and community members donated money for hurricane victims at their local schools during September, showing concern for others and demonstrating true selflessness.

Lytle Creek Kindergartener Anthony Miranda donated his entire piggy bank, helping the school raised $188.59.

Palm Avenue Elementary students sold cookies and lemonade after school to help them contribute $1,077 to victims. Warm Springs Elementary and Golden Valley Middle School students donated money and washed cars to raise $1,337.50 and $1,311.66 respectively.

Riley Elementary CAPS (Creative After-school programs for Success) students made quilts, quilts that fold into pillows, and handmade stuffed animals for children affected by Katrina. The school also raised nearly $1,700.

In Total, over $51,000 was raised through coin drives, read-a-thons, and car washes. In addition to the over $43,000 being donated to the Red Cross, the District raised $938.90 for Habitat for Humanity, $1,057.77 for Save the Children, and $5,936.17 for the Salvation Army.
CITY OF RIVERSIDE RESIDENTS ENCOURAGED TO APPLY FOR CITY BOARDS AND COMMISSIONS OPENINGS
Open Recruitment Deadline November 11, 2005

RIVERSIDE, CA - Applications are being accepted for representatives for Riverside City Boards and Commissions. Eight appointments will be made during the current recruitment for openings on the Human Relations Commission, Human Resources Board, Mayor's Commission on Aging, Park and Recreation Commission, and Board of Public Utilities. The application deadline for the term starting on March 1, 2006 is Tuesday, November 1, 2005, no later than 5:00 p.m. to be submitted to the city clerk. All interested Riverside residents must be registered voters.

The City's 12 Boards and Commissions are comprised of community members who serve as advisory groups and offer advice and guidance on important policy decisions for the city on issues that affect daily life. These boards include the general plan design of buildings, signs, parks, recreation, trees, streets, traffic regulations, and public utilities. Members serve four-year terms and are eligible for reappointment for an additional four-year term.

"The Mayor and City Councilmembers value the input from our community volunteers," stated Colleen Nicol, City Clerk. "By serving as a member of one of the Boards and Commissions, residents will have an opportunity to make decisions that affect their neighborhoods and city."

Applications are accepted for any of the boards and commissions. If there are no vacancies this year, applications will be kept on file for consideration should a mid-year vacancy occur.

For more information and applications for the each of the Boards and Commissions, visit www.riversideca.gov or visit the City Clerk's Office on the 7th floor of City Hall. Boards and Commissions include: Airport Commission, Community Police Review Commission, Cultural Heritage Board, Human Relations Commission, Human Resources Board, Board of Library Trustees, Mayor's Commission on Aging, Metropolitan Museum Board, Park and Recreation Commission, Parking, Traffic, and Streets Commission, Planning Commission, and Board of Public Utilities.

HISPANIC CAUCUS DEMANDS ADMINISTRATION HONOR ITS WORD TO PROTECT ALL HURRICANE VICTIMS

Continued from page 3

The CHC has also learned that immigrant communities are not receiving the basic relief assistance they need because of language barriers. For many immigrants, the consequences of the hurricane have compounded exponentially as they encounter difficulties accessing government assistance and disaster relief information.

Immigrant communities in Louisiana, Alabama, and Mississippi face double devastation due to the shortage of emergency information and the ongoing fear of deportation—even for those with proper documentation that may have been lost or destroyed in during the storm," said Rep. Ruben Hinojosa, chair of the CHC Education Task Force. "This treatment is deplorable and the Administration must give a clear and formal directive to law enforcement regarding the rights of those immigrants affected by the hurricanes."

AARP URGES CALIFORNIANS TO VOTE NO ON PROPOSITION 78

SACRAMENTO, CA - AARP California announced that it is recommending a "no" vote on Proposition 78, the pharmaceutical company sponsored prescription drug initiative slated for the Nov. 8 special election.

"Californians deserve something better. This measure simply is not in the best interest of our members and other Californians who deserve meaningful discounts. Proposition 78 does not ensure real help with rising drug costs," said Helen Russ, president of the 3.1 million-member California arm of the organization.

"There is a danger if Proposition 78 passes that we will see little or no real benefit. Discounts will be provided only as it suits the drug manufacturers. And once passed as an initiative, it is locked into place with little ability to negotiate any changes. This is bad law and we're not going to support it," said Tom Porter, state director.

Volunteer leaders and senior staff of AARP California held a caucus earlier this month to discuss the merits of the dualing prescription drug discount measures, Propositions 78 and 79. Today's decision was made by the volunteer Executive Council of the state organization. AARP California intends to notify members of its recommendation through a variety of methods prior to the special election.

AARP's decision rests in part on the facts that Proposition 78:

- Lets the drug manufacturers decide what drugs to discount and by how much.
- Reduces the state's clout to negotiate deeply for uninsured Californians.
- Will need a two-thirds vote of the legislature to make any needed changes in the future.
- Does not provide adequate state enforcement provisions.

AARP also has taken a stand opposing the budget initiative, Proposition 76, because it makes it more difficult to enact the State budget and erodes the checks and balances between the executive and legislative branches of government. It also could jeopardize the "safety net" of social services programs that protect California's most vulnerable persons, including many frail elderly.

"This clearly threatens the safety net programs for the most vulnerable that have been, and continue to be, a priority for AARP in California," said Porter.

AARP is a nonprofit, nonpartisan membership organization dedicated to making life better for the people 50 and over. AARP provides information and resources; engages in legislative, regulatory and legal advocacy; assists members in serving their communities; and offers a wide range of unique benefits, special products, and services for our members. The Web site is www.aarp.org.

CONFERENCIA DEL MEDICARE MEDICARE PARTE D Beneficio de Receta Medica

El Hospital de Rehabilitacion Ballard En sociedad con AARP, HICAP, y el Departamento de Servicios al Anciano Dispondra una conferencia GRATIS

Fecha: Jueves 27 de Octubre 2005
Hora: 11:00 AM Inscripcion
11:30 AM Presentacion
Lugar: El Hospital de Rehabilitacion Ballard
1750 W. 16 St.
San Bernardino, CA 92411

Para mas informacion, favor de comunicarse con:
Jessica Aguilar al tel. (909) 473-1319

Adultos solamenete Se servira un almuerzo sin costo a los primeros 100 participantes.
S. B. COUNTY UNDERSHERIFF
BOB PEPPIER SELECTED TO FEDERAL HOMELAND SECURITY POST
Bob Peppier will focus on Department of Homeland Security counter drug planning, policy, and resource allocation relative to interdicting illicit drug movement into the U.S.

Retired San Bernardino County Undersheriff Bob Peppier (right) is congratulated by Sheriff Bob Peppier (left) at a retirement reception. Peppier served 28 years with the Sheriff Department, and was recently appointed to the Department of Homeland Security as Counter Narcotics Policy Oversight Officer in Washington, D.C. Photo by IEHN

San Bernardino County Undersheriff Bob Peppier has been appointed to a key position in the United States Department of Homeland Security (DHS), announced the Sheriff Department.

Peppier will serve as the Department’s Counter Narcotics Policy Oversight Officer in Washington, D.C., beginning in November 2005.

Peppier will coordinate department policy and operations among other DHS components tasked with counter drug responsibilities. He was selected from a pool of three finalists in a nationwide search.

“After nearly 28 years of serving the citizens of San Bernardino County, in one of the finest law enforcement agencies in the state, I am truly excited about being given the opportunity to serve our nation in its war on drugs and terrorism,” Peppier said.

“I look forward to the challenges that lie ahead and working with senior federal, state, and local officials involved in counter-narcotics.”

The Office of Counter Narcotics Enforcement carries out the federal counter drug effort within DHS, which includes coordinating the interdiction of illegal drugs entering the United States, as well as tracking and severing connections between drug trafficking and terrorism.

Peppier’s responsibilities will involve traveling throughout the country, and principally in the Southwest and Northern borders. One of his key roles will be to enhance and expand DHS’ Counter Narcotics Office by providing oversight and direction in the establishment and implementation of counter drug policies and setting program priorities.

Peppier’s responsibilities as undersheriff for eight years involved the day-to-day operation of the Sheriff’s Department, overseeing nearly 3,000 employees, managing a budget in excess of $300 million and providing law enforcement for the nation’s largest county.

He was involved in 1991 in combating the nationwide illegal drug trade when joining the Los Angeles High Density Drug Trafficking Area Executive Board, that coordinates drug control efforts between local, state, and federal law enforcement agencies, and covering three Southern California counties.

He earned a degree in Administration of Justice and the Executive Management Program at the University of California, Riverside’s A. Gary Anderson Graduate School of Management, graduated from California’s P.O.S.T Command College and the National Executive Institute, the FBI’s famous high level law enforcement establishment.

“Bob has been a key member of my staff, and he will be sorely missed,” Sheriff Gary Penrod said.

“His leadership and law enforcement expertise will be a valuable addition to the Department of Homeland Security. Peppier and his wife, Susan, reside in Redlands, and parents of two adult children and two grandchildren.

MEXICAN POLITICAL EXPERIENCE IN OCCUPIED AZTLAN
STRUGGLE AND CHANGE
A BOOK REVIEW OF THE LATEST PUBLICATION BY DR. ARMANDO NAVARRO

The Mexican Political Experience in Occupied Aztlan represents an important contribution to Chicano scholarship. Armando Navarro is a major participant in the U.S. political scene; he is also a trained political scientist whose work represents the synthesis between scholarship and activism. This unique book recognizes the nuances of Chicano political experience.”

Roldolo Acuna, California State University, Northridge

Author of Occupied America: A History of Chicanos (4e), Anything But Mexicans: Chicanos in Contemporary Los Angeles, and U.S. Latino Issues.

INLAND EMPIRE HISPANIC NEWS
Next Issue November 2nd

OCTOBER IS NATIONAL BREAST CANCER AWARENESS MONTH

Early Detection of Breast Cancer saves lives! Women starting at age 40 need to receive an annual clinical breast exam and mammogram.

Do it for yourself. Do it for your family, every year!

Call 1-800-511-2300 today to find out if you qualify for a free clinical breast exam and mammogram under the Cancer Detection Programs: Every Woman Counts. The call is free and they can assist you in English, Spanish, Cantonese, Mandarin, Korean, and Vietnamese.

Desert Sierra Partnership (DSP): Promoting Breast & Cervical Health is one of ten regional partnerships funded by the California Department of Health Services, Cancer Detection Section. DSP covers the counties of Inyo, Riverside, and San Bernardino. For more information about our services, please call DSP at (951) 697-6565 x244. DSP is a member of the Inland Agency Family of Programs.

Proudly Serving the Inland Empire

Contact your local realtor for all your real estate needs: sell or purchase of real estate, probate sales, vacant land, new construction or multiple units etc.

RE/MAX® Advantage

To Stop Smoking Start Here.

Hector Sanchez
104 E. Olive Ave., Suite 103
Redlands, CA 92373
Office: (909) 307-5665
Cell: (951) 990-3260
hectors@remax.net
Visit: www.hector-sanchez.net
SALE
REPRESENTATIVES
WANTED

The IEHN is seeking assertive persons as sale representatives within the INLAND EMPIRE. GOOD commissions. Call (909) 381-6259 for appointment.

Casa De Flores
342 S. Mt. Vernon Ave. San Bernardino, CA 92410
(909) 885-7051
Monday Friday 10:00 a.m. Saturday 10:00 a.m. 3:00 p.m. Sunday - Closed
COMPLETE FLORIST SERVICE
WE DELIVER (Floral Arrangements for all Occasions)
Wedding and Bridesmaids Dresses.
Quinceañeras and Baptismals, and Tuxedo Rentals
Serving our Hispanic Community for over 30 years
VISA, M.C. AMEX Accepted
SE HABLA ESPANOL

SAN BERNARDINO VALLEY COLLEGE

SCHOOL READINESS

Is your child ready for kindergarten?
Call and ask how to receive
FREE

• Tips on School Registration
• Parenting Classes
• Backpack with School Readiness Supplies

For more information call:
909 384-8234

ATTENTION RAZA WRITERS OF THE INLAND EMPIRE

Are you interested in being part of a new writers group specifically dedicated to Latino writers? If so, please call or e-mail your interest so we can begin forming this exciting new group as soon as possible.

CREATIVE FICTION, NON-FICTION, POETRY, ETC.
Readings • Guest Speakers • Workshops • Critiques Book Discounts • Round Table Discussions • Our Own Website
Contact: Diana Hernandez + Hispanic Bookcase
(951) 682-0049, Armando Cepeda (951) 313-1833
armando@arteganas.com
Workshop location(s) still pending within Inland Empire

THE HOUSING AUTHORITY OF THE COUNTY OF SAN BERNARDINO

Is recruiting for the following position:
Resident Services Coordinator
$3,437.00 - $4,178.00 per month
Plus Employee Benefits

Candidates may obtain an application, job description, and job announcement from our website (www.hacsrb.com).

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

¿EL PELO?
NO APUESTE.

Peru usted si puede influir a sus hijos en cuanto a las bebidas alcohólicas.

Juntos hagamos la diferencia

Sobre el tema de los menores que beben, los hijos consideran a sus padres la principal influencia. Así que hágales ya a sus hijos sobre los menores que beben. Le recomendamos: Para una guía gratis "Family Talk [Ente Familia]", visite familytalkonline.com o llame al 1-800-358-TALK.